



# Uporabniški priročnik

© Copyright 2018 HP Development Company, L.P.

HDMI, logotip HDMI in High Definition Multimedia Interface so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke HDMI Licensing LLC. Windows je registrirana blagovna znamka ali blagovna znamka družbe Microsoft Corporation v Združenih državah Amerike in/ali drugih državah.

Informacije, podane v tem dokumentu, se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Edine garancije za HP-jeve izdelke oziroma storitve so navedene v izrecnih izjavah o garanciji, priloženih tem izdelkom oziroma storitvam. Noben del tega dokumenta se ne sme razlagati kot dodatna garancija. HP ni odgovoren za tehnične ali uredniške napake ali pomanjkljivosti v tem dokumentu.

### **Obvestilo o izdelku**






V tem priložniku so opisane funkcije, ki so skupne večini modelov. Nekatere funkcije v vašem izdelku morda ne bodo na voljo. Za dostop do najnovejšega uporabniškega vodnika pojdite na spletno mesto <http://www.hp.com/support> in z upoštevanjem navodil poiščite svoj izdelek. Nato izberite **User Guides** (Uporabniški vodniki).

Prva izdaja: november 2018

Št. dela dokumenta: L43444-BA1

## 0 tem priročniku

Navodila podajajo informacije o funkcijah monitorja, pripravi monitorja, uporabi programske opreme in tehničnih podatkih.

- 
-  **OPOZORILO!** Prikazuje nevarno situacijo ki, če se ji ne izognete, se **lahko** konča s telesno poškodbo ali smrtjo.
  -  **POZOR:** Prikazuje nevarno situacijo ki, če se ji ne izognete, **lahko** povzroči poškodbe opreme ali izgubo podatkov.
  -  **POMEMBNO:** Prikazuje informacije, ki so pomembne, vendar niso povezane z nevarnostjo (na primer sporočil v povezavi s škodo). Pomembno opozorilo opozori uporabnika, da neupoštevanje postopkov natanko tako, kot so opisani, lahko pripelje do izgube podatkov in poškodbe programske ali strojne opreme. Prav tako vsebuje bistvene informacije, če želite obrazložiti koncept ali zaključiti opravilo.
  -  **OPOMBA:** Vsebuje dodatne informacije za poudarjanje ali dopolnitev pomembnih točk glavnega besedila.
  -  **NASVET:** Nudi uporabne namige za dokončanje opravila.
- 

**HDMI**™  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Ta izdelek vsebuje tehnologijo HDMI.



---

# Kazalo

<b>1 Uvod</b>	<b>1</b>
Pomembne informacije o varnosti	1
Funkcije izdelka in komponente	2
Funkcije	2
Komponente na zadnji strani	3
Gumbi na sprednjem delu okvirja	4
Nastavitev monitorja	5
Namestitev stojala za monitor	5
Priklučitev kablov	6
Prilagajanje monitorja	9
Vklop monitorja	11
HP-jeva pravila glede vodnih žigov in zadrževanja slike	11
Namestitev varnostnega kabla	12
Pritrditev glave monitorja	12
Odstranjevanje stojala za monitor	13
Montaža monitorja na napravo za pritrdjevanje	14
<b>2 Uporabljanje monitorja</b>	<b>15</b>
Programska oprema in orodja	15
Datoteka INF	15
Datoteka ICM	15
HP SureView	16
Uporaba zaslonskega menija (OSD)	17
Uporaba načina Auto-Sleep (Samodejni preklop v spanje)	18
Prilagoditev v načinu šibke modre lučke	18
<b>3 Podpora in odpravljanje težav</b>	<b>19</b>
Reševanje pogostih težav	19
Zaklepanje gumbov	19
Uporaba funkcije za samodejno prilagoditev (analogni vhod)	19
Optimiziranje zmogljivosti slike (analogni vhod)	21
Stik s podporo	22
Priprava za klic tehnične podpore	22
Iskanje serijske številke in številke izdelka	23

<b>4 Vzdrževanje monitorja .....</b>	<b>24</b>
Nasveti za vzdrževanje .....	24
Čiščenje monitorja .....	24
Prevoz monitorja .....	24
<b>Dodatek A Tehnični podatki .....</b>	<b>25</b>
Tovarniško nastavljene ločljivosti zaslona .....	26
Vnos uporabniških načinov .....	26
Funkcija varčevanja z energijo .....	27
<b>Dodatek B Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami .....</b>	<b>28</b>
Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami .....	28
Iskanje potrebnih tehnoloških orodij .....	28
Naša zaveza .....	28
Mednarodna zveza strokovnjakov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami (IAAP) .....	29
Iskanje najboljše podporne tehnologije .....	29
Ocena vaših potreb .....	29
Pripomočki za uporabnike s posebnimi potrebami za HP-jeve izdelke .....	29
Standardi in zakonodaja .....	30
Standardi .....	30
Odlok 376 – EN 301 549 .....	30
Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG) .....	30
Zakonodaja in predpisi .....	31
Združene države Amerike .....	31
Zakon CVAA (21st Century Communications and Video Accessibility Act) .....	31
Kanada .....	32
Evropa .....	32
Združeno kraljestvo .....	32
Avstralija .....	32
Po vsem svetu .....	33
Uporabni viri in povezave za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami .....	33
Organizacije .....	33
Izobraževalne ustanove .....	33
Drugi viri v povezavi z nezmožnostmi .....	33
HP-jeve povezave .....	34
Stik s podporo .....	34

# 1 Uvod

## Pomembne informacije o varnosti


Monitorju je lahko priložen napajalni kabel. Če uporabite drug kabel, uporabite samo vir napajanja in priključek, ki sta primerna za ta monitor. Informacije o ustreznem napajalnem kablu za ta monitor poiščite v *Obvestilih o izdelku* v kompletu dokumentacije.

 **OPOZORILO!** Da bi zmanjšali možnost električnega udara ali poškodbe opreme:


- Napajalni kabel priključite v vtičnico, ki je vedno prosto dostopna.
- Napajanje računalnika odklopite tako, da napajalni kabel izvlečete iz vtičnice za izmenični tok.
- Če ima napajalni kabel 3-polni vtič, kabel vtaknite v (ozemljeno) 3-polno vtičnico. Ne onemogočite ozemljitvenega pola napajalnega kabla, na primer tako, da priključite 2-polni adapter. Ozemljitveni pol je pomembna varnostna naprava.

Zaradi varnosti na napajalne in druge kable ničesar ne polagajte. Postavite jih tako, da ne bo nihče stopil nanje ali se spotaknil ob njih. Ne vlecite za kabel. Če želite kabel izvleči iz vtičnice, ga primite za vtič.


Da zmanjšate tveganje resnih poškodb, preberite *Priročnik za varno in udobno uporabo* (prejeli ste ga skupaj z uporabniškimi priročniki). Ta opisuje ustrezno namestitev delovne postaje, ustrezno držo pri delu ter priporočljive zdravstvene in delovne navade za uporabnike računalnikov. V *Priročniku za varno in udobno uporabo* so tudi pomembne informacije o električni in mehanski varnosti. *Priročnik za varno in udobno uporabo* je na voljo tudi na spletnem mestu <http://www.hp.com/ergo>.

 **POMEMBNO:** Da bi zaščitili monitor in računalnik, priključite vse napajalne kable računalnika in zunanjih naprav (kot so monitor, tiskalnik ali optični bralnik) v napravo za prenapetostno zaščito (npr. razdelilnik ali napravo za brezprekinitveno napajanje – UPS). Ne zagotavljajo vsi razdelilniki prenapetostne zaščite; razdelilniki morajo biti posebej označeni, da imajo to lastnost. Uporabite razdelilnik, za katerega proizvajalec ponuja zavarovanje pred škodo, s katero vam bo v primeru okvare zaščite povrnjena škoda.

Pri namestitvi HP-jevega monitorja LCD uporabite ustrezno pohoščeno primerne velikosti.

 **OPOZORILO!** Monitorji LCD, ki so neustrezno postavljeni na predalnice, knjižne omare, police, pisalne mize, zvočnike, skrinje ali vozičke, se lahko prevrnejo in povzročijo telesne poškodbe.

Vse kable in žice monitorja LCD namestite tako, da jih ni mogoče izvleči, iztakniti ali se čeznje spotakniti.

 **OPOMBA:** Ta izdelek je primeren za namene zabave. Predlagamo, da monitor postavite v nadzorovano svetlo okolje, da ne bi prišlo do motenj zaradi okoliške svetlobe in svetlih površin, ki lahko povzročijo moteče odseve na zaslonu.

# Funkcije izdelka in komponente

## Funkcije

Monitorji imajo naslednje funkcije:

- Monitor s 60,5-centimetrsko (23,8-palčno) diagonalo zaslona, ločljivostjo 1920 × 1080 in podporo za celozaslonski prikaz za nižje ločljivosti; omogoča povečavo slik po meri, pri tem pa ohranja izvirno razmerje višine/širine
- Neodsevna zaslonska plošča z LED-osvetlitvijo
- Gumb za ogled zaslona za zasebnost HP SureView
- Možnost prilagajanja naklona
- Možnost obračanja glave monitorja iz ležečega v pokončni način
- Možnost prilagajanja nagiba in višine
- Odstranljivo stojalo za prilagodljive načine pritrditve glave monitorja
- Video vhodi DisplayPort in VGA (kabli priloženi)
- Video vhod HDMI (High Definition Multimedia Interface) (kabel ni priložen)
- Zvezdišče USB z enim dohodnimi (priključitev na računalnik) in dvema odhodnimi vrati (priključitev naprav USB)
- Priložen kabel USB za priključitev zvezdišča USB na monitorju v vrata USB na računalniku
- Omogoča uporabo funkcije »Plug-and-play«, če jo podpira operacijski sistem
- Varnostna reža na zadnji strani monitorja za dodaten varnostni kabel
- Zaslonski prikaz (OSD) za prilagajanje nastavitev in optimizacijo v več jezikih
- Programska oprema HP Display Assistant za prilagajanje nastavitev monitorja in omogočanje funkcij preprečevanja kraje
- Zaščita vsebine HDCP (High-Bandwidth Digital Content Protection) na vseh digitalnih vhodih
- Možnost namestitve nosilca VESA
- Funkcija varčevanja z energijo za izpolnjevanje zahtev po zmanjšani porabi električne energije



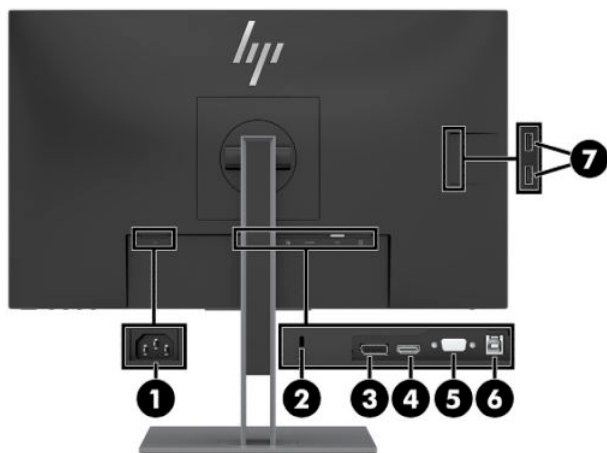
---

**OPOMBA:** Za varnostne informacije in upravna obvestila glejte *Opombe o izdelku*, priložene kompletu dokumentacije. Za dostop do najnovejšega uporabniškega vodnika pojdite na spletno mesto <http://www.hp.com/support> in z upoštevanjem navodil poiščite svoj izdelek. Nato izberite **User Guides** (Uporabniški vodniki).

---

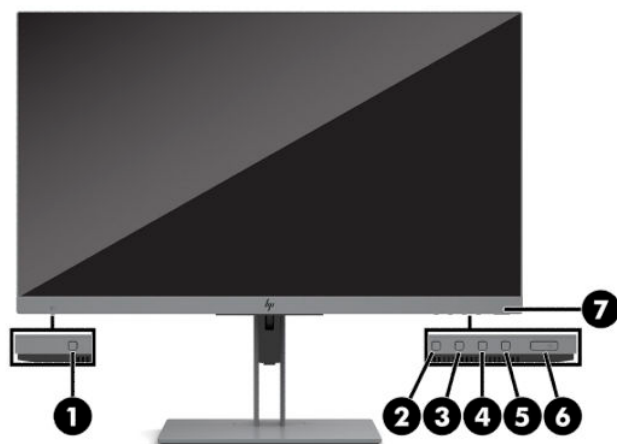


## Komponente na zadnji strani



Komponenta	Funkcija	
1	Priključek za napajanje	Za priklop napajalnega kabla.
2	Reža za varnostni kabel	Omogoča priključitev dodatnega varnostnega kabla.
3	Priključek DisplayPort	Za priključitev kabla DisplayPort v izvorno napravo.
4	Priključek HDMI	Za priključitev kabla HDMI v izvorno napravo.
5	Priključek VGA	Za priključitev kabla VGA v izvorno napravo.
6	Vhodna vrata USB	Za priključitev kabla zvezdišča USB v izvorno napravo.
7	Vrata USB (2)	Povežite kabel USB z zunanji napravami USB.

## Gumbi na sprednjem delu okvirja




Gumb	Funkcija
1 HP SureView (VARČEVANJE Z ENERGIJO) gumb	Preklopi med zaslonom za zasebnost in zaslonom za skupno gledanje.
2 Gumb <b>Meni</b>	Pritisnite, da odprete zaslonski meni, izberete element menija iz zaslonskega menija ali zaprete zaslonski meni.
3 Information/Auto-Adjustment/Minus (Informacije/Samodejna prilagoditev/Minus)  Funkcijski gumb 3 - dodeljiv	<b>Informacije:</b> Če je zaslonski meni zaprt in je HDMI ali DisplayPort primarni video vir, odpre meni z informacijami. <b>Samodejna prilagoditev:</b> Če je zaslonski meni zaprt in je primarni video vir VGA, aktivira funkcijo samodejne prilagoditve za optimizacijo zaslonske slike. <b>Minus:</b> Če je zaslonski meni odprt, se pomakne nazaj v zaslonskem meniju in zmanjša vrednosti posameznih nastavitev.
4 Viewing Modes/Plus (Načini prikaza/Plus)  Funkcijski gumb 2 - dodeljiv	<b>Načini prikaza:</b> Če je zaslonski meni zaprt, odpre meni načinov prikaza za izbiro drugih nastavitev gledanja zaslona. <b>Plus:</b> Če je zaslonski meni odprt, se pomakne naprej v zaslonskem meniju in poveča vrednosti posameznih nastavitev.
5 Input/Exit (Vhod/Izhod)  Funkcijski gumb 1 - dodeljiv	<b>Vhod:</b> Če je zaslonski meni zaprt, preklopi na naslednji aktivni video vhod (DisplayPort, HDMI ali VGA). <b>Izhod:</b> Če je zaslonski meni odprt, shrani spremembe in zapre zaslonski meni.
6 Stikalo za vklop/izklop	Omogoča vklop in izklop monitorja.
7 Lučka za vklop	Sveti belo: Monitor je vklopljen.  Sveti rumeno: Monitor je zaradi neaktivnosti v stanju z zmanjšano porabo energije.  Utripa rumeno: Monitor je zaradi nastavitve varčevanja z energijo v stanju z zmanjšano porabo energije. Glejte <a href="#">Funkcija varčevanja z energijo na strani 27</a> .



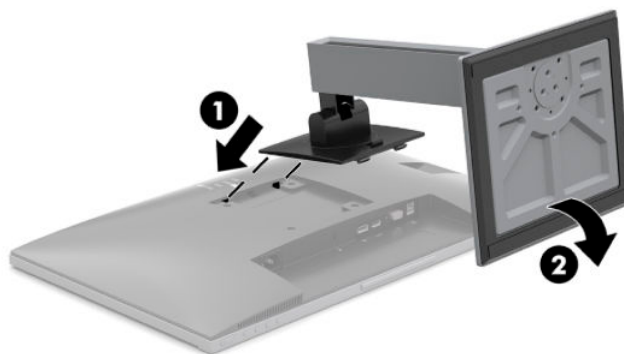
**OPOMBA:** Funkcijske gumbne lahko konfigurirate v zaslonskem meniju, tako da hitro izberete najpogostejše postopke. Pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zaslonski meni, in izberite **Menu** (Meni). Izberite **Assign Buttons** (Dodelitev gumbov) in nato med razpoložljivimi možnostmi izberite gumb, ki ga želite dodeliti.

# Nastavitev monitorja


## Namestitev stojala za monitor

 **POMEMBNO:** Da preprečite škodo na monitorju, se ne dotikajte površine zaslona LCD. Pritisk na zaslonu lahko povzroči barvno neskladnost ali napačno usmerjenost tekočih kristalov. Če se to zgodi, zaslon ne bo več normalno deloval.

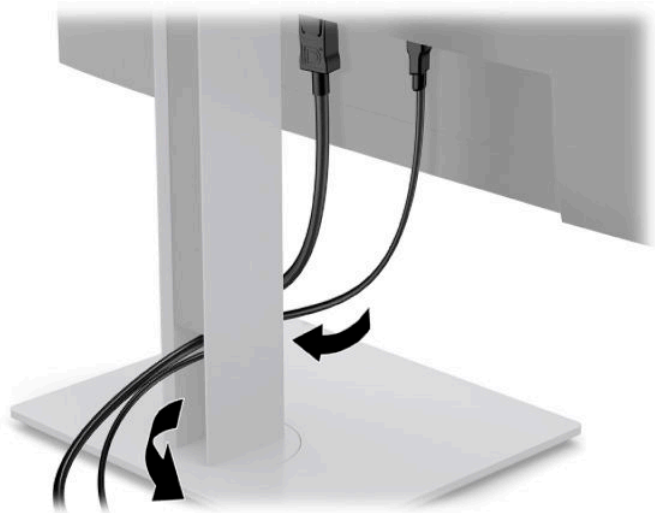
1. Postavite glavo monitorja z navzdol obrnjenim zaslonom na ravno površino, ki naj bo pokrita s čisto, suho krpo.
2. Potisnite zgornji del pritrdilne plošče na stojalu pod zgornji rob vdolbine na hrbtni strani zaslona (1).
3. Spustite spodnji del podnožja stojala (2), da se pritrdilna plošča zaskoči na svoje mesto.
4. Zapah, ki pritrjuje spodnji strani plošče za nameščanje skoči navzgor, ko je stojalo zaskočeno na svojem mestu.




## Priključitev kablov

 **OPOMBA:** Monitor ima ob dostavi nekatere kable. Vsi kabli, ki so prikazani v tem razdelku, niso tudi priloženi monitorju.

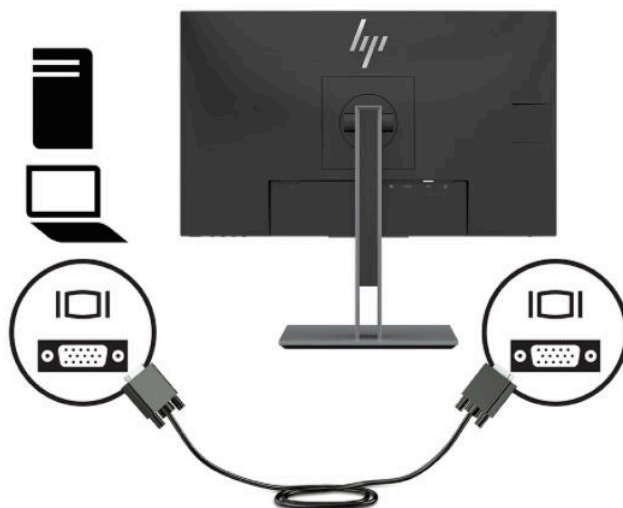
1. Postavite monitor na priročno, dobro prezračevano mesto zraven računalnika.
2. Preden priključite kable, jih napeljite skozi odprtino za napeljavo kablov na sredini stojala.



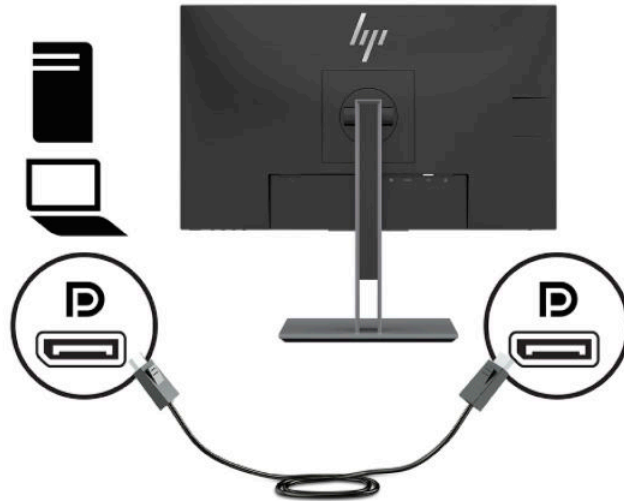
3. Priključite video kabel.

 **OPOMBA:** Monitor bo samodejno ugotovil, na katerih vhidih so ustrezni video signali. Vhode lahko izberete tako, da pritisnete gumb za **Menu** (Meni) in odprete zaslonski meni (OSD) in izberete **Input** (Vhod).

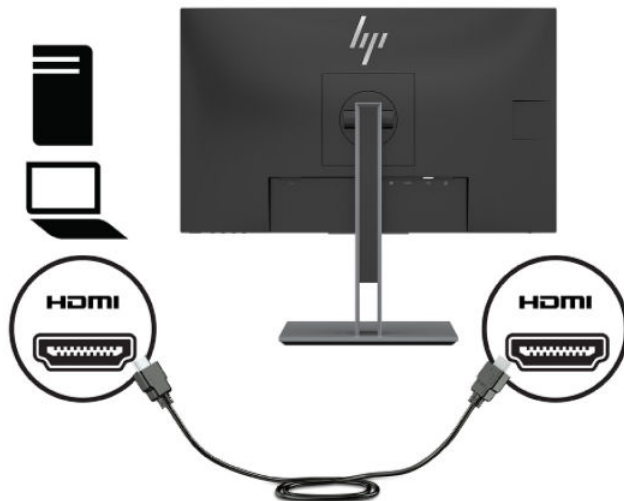
- Priključite en konec kabla VGA v vrata VGA na zadnji strani monitorja, drugi konec kabla pa v vrata VGA na napravi vira.



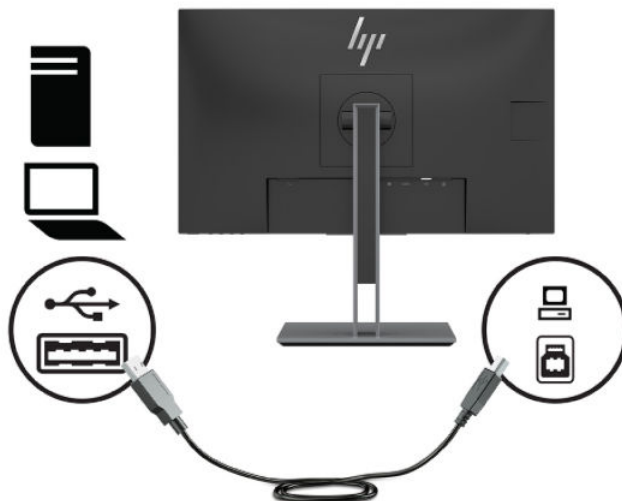
- Priključite en konec kabla DisplayPort v priključek DisplayPort na zadnji strani monitorja, drugi konec kabla pa v priključek DisplayPort na napravi vira.



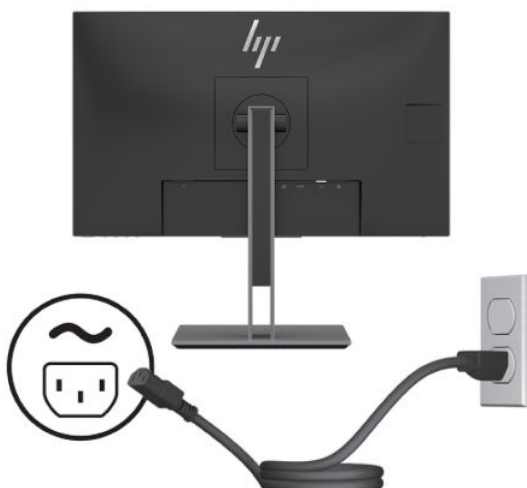
- Priključite en konec kabla HDMI v vrata HDMI na zadnji strani monitorja, drugi konec kabla pa v vrata HDMI na napravi vira.



4. Priključek vrste B vhodnega kabla USB priključite v vhodni priključek USB na zadnji strani monitorja. Nato priključite kabelski priključek tipa A v izhodni priključek USB na napravi vira.



5. Priključite en konec napajalnega kabla v priključek za napajanje na zadnji strani monitorja, drugega pa v električno stensko vtičnico.



**⚠ OPOZORILO!** Da bi zmanjšali možnost električnega udara ali poškodbe opreme:

Ozemljitvenega vtiča na napajalnem kablu ne smete onemogočiti. Ozemljitveni vtič ima pomembno varnostno funkcijo.

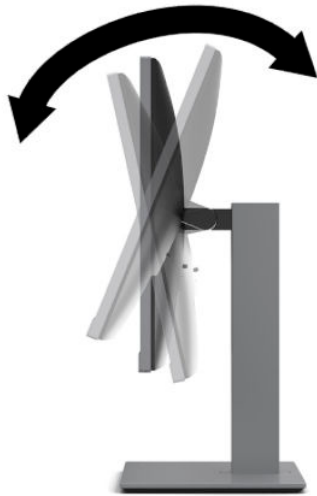
Vtaknite napajalni kabel v (ozemljeno) električno vtičnico, ki je vedno zlahka dostopna.

Napajanje opreme odklopite tako, da napajalni kabel izvlečete iz vtičnice za izmenični tok.

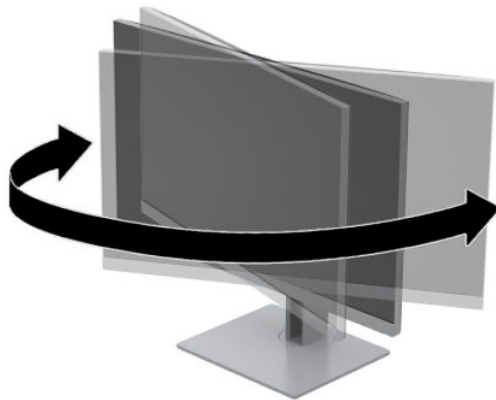
Zaradi varnosti na napajalne in druge kable ničesar ne polagajte. Postavite jih tako, da ne bo nihče stopil nanje ali se spotaknil ob njih. Ne vlecite za kabel. Če želite kabel izvleči iz vtičnice, ga primite za vtič.

## Prilagajanje monitorja

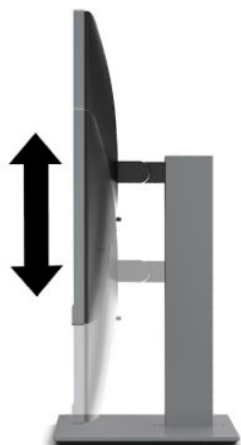
1. Glavo monitorja nagnite naprej ali nazaj, da jo nastavite na ustrezno višino oči.



2. Za najboljše vidno polje obrnite glavo monitorja v levo ali desno.

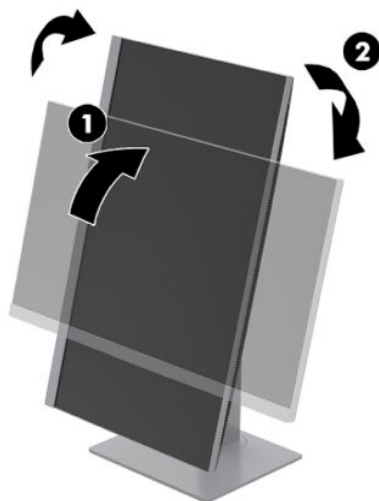


3. Prilagodite višino monitorja, tako da bo njegov položaj udoben za delo z vašo delovno postajo. Zgornji rob okvirja monitorja ne sme biti višje od višine oči. Monitor, ki je nameščen bolj nizko in je nagnjen, je lahko bolj udoben za uporabnike s korekcijskimi lečami. Ko skozi delovni dan spreminjate svoj delovni položaj, bi morali spreminjati tudi položaj monitorja.



4. Glavo monitorja lahko obrnete iz ležečega v pokončni položaj, da ga prilagodite svojim potrebam in aplikacijam.
- Prilagodite monitor na polno višino in nagnite glavo nazaj, kolikor je mogoče (1).
  - Obrnite glavo monitorja v smeri urnega kazalca ali v nasprotni smeri urnega kazalca za 90° iz ležečega v pokončni položaj (2).

**⚠ POZOR:** Če monitor pri obračanju ni nastavljen na polno višino in ni popolnoma nagnjen, se bo spodnji desni vogal glave monitorja dotaknil stojala, kar lahko povzroči poškodbo monitorja.



**📝 OPOMBA:** Če si želite ogledati informacije na zaslonu v pokončnem načinu, lahko namestite programsko opremo HP Display Assistant s spletnega mesta <http://www.hp.com/support>. Tudi zaslonski meni lahko uporabljate v pokončnem položaju. Za obračanje zaslonskega menija pritisnite gumb **Menu** (Meni) na srednjem okvirju in nato izberite **Menu** (Meni) ter izberite **Menu Rotation** (Zasukaj meni).



## Vklop monitorja

1. Vklopite računalnik.
2. Pritisnite gumb za Napajanje na monitorju, da ga vklopite.



**POZOR:** Če je na monitorju 12 ali več ur prikazana ista statična slika, lahko pride do tega, da se slika »vžge« v monitor. Temu se izognete tako, da vedno uporabljate ohranjevalnik zaslona ali pa monitor izklopite, če ga dalj časa ne boste uporabljali. To pojav je običajen na zaslonih LCD vseh proizvajalcev. Poškodba zaradi vžgane slike na monitorjih ni vključena v garancijo HP.

**OPOMBA:** Če se po pritisku gumba za napajanje ne zgodi nič, je morda omogočena funkcija Power Button Lockout (Zaklepanje gumba za napajanje). Funkcijo onemogočite tako, da pritisnete gumb za monitor in ga držite 10 sekund.

**OPOMBA:** Lučko za vklop lahko onemogočite v zaslošnem meniju. Na sprednji strani monitorja pritisnite gumb **Menu** (Meni) in izberite **Power** (Napajanje). Izberite **Power LED** (Indikator LED), nato pa **Off** (Izklop).

Ko je monitor prvič vključen, se za pet sekund prikaže sporočilo o stanju monitorja. Sporočilo prikazuje, kateri vhod sprejema trenutno aktivni signal, trenutno prednastavljeno ločljivost zaslona in priporočljivo prednastavljeno ločljivost zaslona.

Monitor samodejno optično prebere signalne vhode za aktivni vhod in ta vhod uporabi za prikaz.

## HP-jeva pravila glede vodnih žigov in zadrževanja slike

Ta monitor ima zaslonsko tehnologijo IPS (In-Plane Switching), ki omogoča ultra širokokotno gledanje in napredno kakovost slike. Monitorji IPS so primerni za širok spekter aplikacij z napredno kakovostjo slike. Ta tehnologija pa ni primerna za aplikacije, ki dalj časa prikazujejo statične, stacionarne in nespremenljive slike ter pri tem ne uporabljajo ohranjevalnikov zaslona. Te vrste aplikacij lahko vključujejo videonadzor, videoigre, oglaševalske logotipe in predloge, ki so dolgo časa prikazani na zaslonu. Statične slike lahko povzročijo poškodbe zaradi zadrževanja slike, kar se na zaslonu monitorja lahko kaže kot madeži ali vodni žigi.

Poškodbe zaradi zadrževanja slike na monitorjih, ki se uporabljajo 24 ur na dan, niso vključene v garancijo HP. Da se izognete poškodbam zaradi zadrževanja slike, monitor bodisi izklopite, kadar ga ne uporabljate, ali pa uporabite funkcijo nadzora porabe energije, če jo vaš sistem podpira, da se monitor ugasne, ko sistem ni dejaven.

## Namestitev varnostnega kabla

Monitor lahko zavarujete z dodatnim varnostnim kablom, ki je na voljo pri HP-ju. Ključavnico namestite in odstranite s priloženim ključem.



## Pritrditev glave monitorja

Glavo monitorja lahko pritrdite na zid, nosilno roko ali drug nastavek za pritrditev.

**OPOMBA:** Naprava je izdelana tako, da se lahko uporablja s stenskimi nosilci, ki imajo potrdilo UL ali CSA.

Če ima monitor certifikat TCO, mora biti napajalni kabel, priključen na glavo monitorja, obvezno oklopljen napajalni kabel. Uporabite oklopljen napajalni kabel, ki ustreza kriterijem standarda TCO za monitorje. Za informacije o zahtevah TCO obiščite spletno mesto [www.tcodevelopment.com](http://www.tcodevelopment.com).

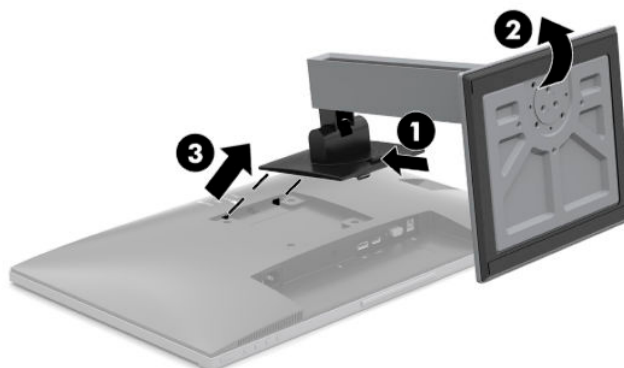
**POZOR:** Ta monitor podpira standardne odprtine za pritrditev nosilca VESA 100 mm. Če želite na monitor pritrditi stojalo drugega proizvajalca, boste potrebovali štiri 4-milimetrske vijake z razmikom med navoji 0,7 mm in dolžino 10 mm. Daljši vijaki lahko poškodujejo monitor. Prepričajte se, da je proizvajalčeva namestitvena naprava skladna s standardom VESA in lahko prenese težo glave monitorja. Za najboljše delovanje uporabljajte napajalni kabel in video kable, ki ste jih dobili skupaj z monitorjem.

## Odstranjevanje stojala za monitor

Če želite glavo monitorja namestiti na zid, nosilno roko ali drug nastavek za pritrditev, jo najprej odstranite s stojala.

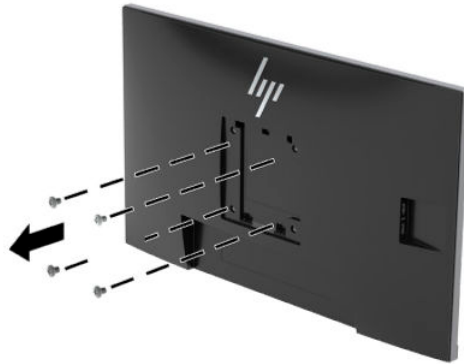
**⚠ POZOR:** Preden začnete razstavljeni monitor, se prepričajte, da je izklopljen in da so vsi kabli izključeni.

1. Odklopite in odstranite vse kable iz monitorja.
2. Postavite glavo monitorja z navzdol obrnjenim zaslonom na ravno površino, ki naj bo pokrita s čisto, suho krpo.
3. Potisnite jeziček (1) spodaj na sredini pritrdilne plošče monitorja navzgor.
4. Dno stojala zasukajte navzgor (2), da plošča za nameščanje odstopi iz vdolbine na zaslonu.
5. Stojalo potisnite iz vdolbine (3).

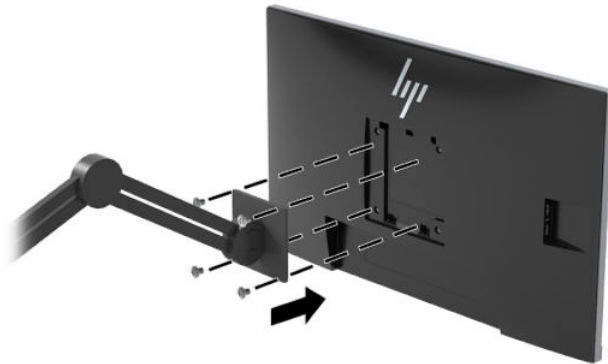


## Montaža monitorja na napravo za pritrjevanje

1. Odstranite štiri vijake iz odprtin za pritrnitev nosilca VESA na zadnji strani plošče monitorja.



2. S pomočjo štirih vijakov, ki ste jih odstranili iz odprtin za pritrnitev nosilca VESA na zadnji strani glave monitorja, namestite montažno ploščo na steno ali vrtljivo roko po izbiri.



---

## 2 Uporabljanje monitorja

### Programska oprema in orodja

Naslednje datoteke lahko prenesete in namestite s spletnega mesta <http://www.hp.com/support>.

- datoteka INF (Information)
- datoteke ICM (Image Color Matching)
- programska oprema HP Display Assistant

Za prenos datotek:

1. Obiščite spletno mesto <http://www.hp.com/support>.
2. Izberite **Software and Drivers** (Programska oprema in gonilniki).
3. Izberite vrsto vašega izdelka.
4. V polje za iskanje vnesite model monitorja HP.

#### Datoteka INF

Datoteka INF določa vire monitorja, ki jih operacijski sistemi Windows® uporabljajo za zagotavljanje združljivosti monitorja z grafično kartico računalnika.

Ta monitor je združljiv s funkcijo operacijskega sistema Windows »Plug and Play« in deluje pravilno, tudi če ne namestite datoteke INF. Za pravilno delovanje funkcije Plug and Play mora biti grafična kartica računalnika združljiva s standardom VESA DDC2, monitor pa povezan neposredno z njo. »Plug and Play« ne deluje, če uporabljate ločene priključke vrste BNC ali distribucijske vmesnike/ojačevalnike.

#### Datoteka ICM

Datoteke ICM so podatkovne datoteke, ki se uporabljajo skupaj z grafično programsko opremo in omogočajo dosledno usklajevanje barv od zaslona monitorja do tiskalnika in od optičnega bralnika do zaslona monitorja. Aktivirajo jo vsi grafični programi, ki podpirajo to funkcijo.



**OPOMBA:** Barvni profil ICM je zapisan skladno s specifikacijo International Color Consortium (ICC) Profile Format.

---

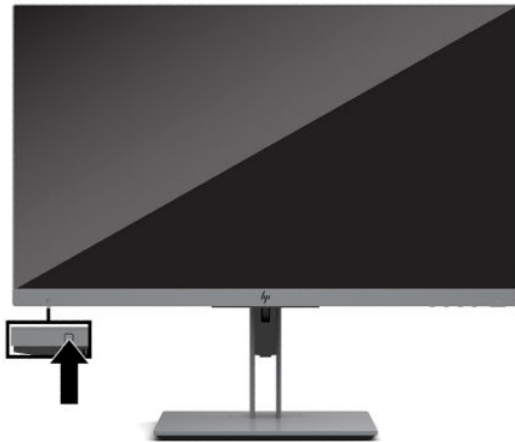
## HP SureView

HP SureView uporablja edinstven sistem in zasnovano LCD modula za funkcijo preklopa zasebnosti.




Če je HP SureView vključen, patentirana osvetlitev ozadja usmeri en vir svetlobe skozi film za nadzor svetlobe proti sredini monitorja in tako se ustvari vidni stožec, ki omogoča, da je vsebina zaslona jasno vidna tistim, ki so na sredini pred monitorjem.


Če je HP SureView vključen, patentirana osvetlitev ozadja usmeri dva vira svetlobe in razprši svetlobo po vseh področjih monitorja, zato si lahko vsebino zaslona ogledate iz katerega koli položaja.

HP SureView lahko vključite ali izključite tako, da pritisnete gumb HP SureView na spodnji strani sprednjega okvirja monitorja.



Ko pritisnete gumb, se na zaslonu nad gumbom pojavi ikona, ki označuje stanje HP SureView.

Ikona	Stanje
	Zaslonski meni je zaklenjen, HP SureView pa je vključen ali izključen. Za odklepanje zaslonskega menija tako, da vključite ali izključite HP SureView, za deset sekund držite gumb za <b>Menu</b> (Meni).
	HP SureView je vključen za zasebno gledanje.
	HP SureView je izključen za zasebno gledanje.

 **OPOMBA:** HP SureView deluje najbolje, ko je glava monitorja v ležečem položaju. Če glavo monitorja obrnete v pokončni položaj, kot za zasebno gledanje ni optimalen.

## Uporaba zaslonskega menija (OSD)

Zaslonski meni (OSD) omogoča, da sliko na zaslonu monitorja prilagodite svojim zahtevam. Do zaslonskega menija lahko dostopate in v njem spreminjate nastavitve prek gumbov na spodnji strani okvirja monitorja.

Če želite dostopati do zaslonskega menija in prilagoditi nastavitve:

1. Če monitor še ni vklopljen, ga vklopite s pritiskom na stikalo za vklop/izklop.
2. Če želite odpreti zaslonski meni (OSD), pritisnite enega od štirih gumbov zaslonskega menija, da aktivirate gumbe. Pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zaslonski meni.
3. S tremi funkcijskimi gumbi se lahko pomikate, izbirate in prilagajate izbire menija. Oznake gumbov na zaslonu so spremenljive glede na aktivni meni ali podmeni.

V spodnji tabeli so navedene izbire menija v glavnem zaslonskem meniju.

Glavni meni	Opis
Brightness (Svetlost)	Prilagodi svetlost ali stopnjo kontrasta zaslona.
Color (Barva)	Izbere in prilagodi barvo zaslona.
Image (Slika)	Prilagodi sliko zaslona.
Input	Izbere vhodni video signal.
Power (Napajanje)	Uravnava nastavitve napajanja.
Menu (Meni)	Prilagodi upravljalne elemente zaslonskega menija.
Management (Upravljanje)	Prilagodi nastavitve DDC/CI in povrne vse nastavitve zaslonskega menija na privzete tovarniške nastavitve.
Information (Informacije)	Prikaže pomembne informacije o monitorju.
Exit (Izhod)	Zapre okno zaslonskega menija.

## Uporaba načina Auto-Sleep (Samodejni preklop v spanje)

Monitor podpira možnost zaslonskega menija **Auto-Sleep Mode** (Način samodejnega preklopa v spanje), s katero lahko omogočite ali onemogočite stanje zmanjšane porabe energije. Če je Auto-Sleep Mode (Način samodejnega preklopa v spanje) omogočen (privzeto je omogočen), bo monitor prešel v stanje zmanjšane porabe energije, ko računalnik sporoči način majhne porabe energije (odsotnost signala za vodoravno ali navpično sinhronizacijo).

Po prehodu v stanje spanja z zmanjšano porabo energije se zaslon monitorja izprazni, osvetlitev ozadja se izklopi in lučka napajanja zasveti rumeno. V stanju zmanjšane porabe energije porabi monitor manj kot 0,5 W energije. Monitor se prebudi iz stanja spanja, ko računalnik pošlje signal o delovanju na monitor (če na primer pritisnete tipko na tipkovnici ali premaknete miško).

Način samodejnega preklopa v spanje lahko onemogočite v zaslonskem meniju. S pritiskom na enega od štirih sprednjih funkcijskih gumbov jih aktivirate, nato pa pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zaslonski meni. Izberite **Power** (Napajanje), izberite **Auto-Sleep Mode** (Način samodejnega prehoda v spanje) in nato **Off** (Izklop).

## Prilagoditev v načinu šibke modre lučke

Zmanjšanje svetilnosti modre lučke monitorja zmanjša izpostavljenost modre svetlobe očem. Ta monitor omogoča izbiro nastavitve zmanjšanja oddajanja modre svetlobe, ki ustvari bolj sproščeno in manj stimulativno sliko pri branju vsebine na zaslonu.

Če želite prilagoditi modro svetlobo monitorja:

1. Izberite ikono **Viewing Modes** (Načini prikaza), da odprete meni Viewing Modes (Načini prikaza). Ali izberite ikono **Menu** (Meni), izberite **Color** (Barve) in nato izberite **Viewing Modes** (Načini prikaza).
2. Izberite želeno nastavitvev:
  - **Low Blue Light** (Šibka modra lučka) (Certifikat TUV) zmanjša modro svetlobo za lažje gledanje.
  - **Reading** (Branje) optimizira modro svetlobo in svetlost za notranje gledanje.
  - **Night** (Noč) prilagodi jakost modre lučke na najnižjo in zmanjša vpliv na spanje.

---

**⚠ OPOZORILO!** Če želite zmanjšati tveganje resnih poškodb, preberite *Priročnik za varno in udobno uporabo*. Ta opisuje ustrezno namestitvev delovne postaje, ustrezno držo pri delu ter priporočljive zdravstvene in delovne navade za uporabnike računalnikov. V *Priročniku za varno in udobno uporabo* so tudi pomembne informacije o električni in mehanski varnosti. *Priročnik za varno in udobno uporabo* je na voljo v spletnem mestu na naslovu <http://www.hp.com/ergo>.

---



## 3 Podpora in odpravljanje težav

### Reševanje pogostih težav

V tabeli so navedene najpogostejše težave, možni vzroki zanje in priporočene rešitve.

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Zaslon je prazen ali pa utripa slika.	Napajalni kabel je izključen.	Priključite napajalni kabel.
	Monitor je izklopljen.	Pritisnite gumb za vklop monitorja.
	Video kabel ni priključen.	Povežite napravo vira in monitor s kablom za video. Preden priključite videokabel, se prepričajte, da je napajanje računalnika izključeno. Za več informacij glejte <a href="#">Priključitev kablov na strani 6</a> .
	Sistem je v načinu spanja.	Pritisnite preslednico na tipkovnici ali premaknite miško za izhod iz stanja spanja.
	Video kartica ni združljiva.	Zamenjajte video kartico ali priključite video kabel na enega od virov videa v računalniku.
Slika je zabrisana, nerazločna ali pretemna.	Nastavitev svetlosti je prenizka.	Odprite zaslonski meni in izberite <b>Brightness</b> (Svetlost), da po potrebi prilagodite lestvico svetlosti.
Na zaslonu se prikaže sporočilo »Input Signal Not Found« (Vhodni signal ni bil najden).	Video kabel je izključen.	Povežite napravo vira in monitor s kablom za video. Preden priključite videokabel, se prepričajte, da je napajanje računalnika izključeno. Za več informacij glejte <a href="#">Priključitev kablov na strani 6</a> .
Na zaslonu je prikazano sporočilo »Input Signal Out of Range« (Vhodni signal je zunaj dovoljenega območja).	Ločljivost videoposnetkov in/ali hitrost osveževanja sta višji od vrednosti, ki jih podpira monitor.	Spremenite nastavitve na podprto nastavitev (glejte <a href="#">Tovarniško nastavljene ločljivosti zaslona na strani 26</a> ).
Monitor se ni preklopil v stanje pripravljenosti z nizko porabo energije.	Funkcija monitorja za nadzor nad varčevanjem porabe je onemogočena.	Odprite zaslonski meni in izberite <b>Power</b> (Napajanje), izberite <b>Auto-Sleep Mode</b> (Način samodejnega prehoda v spanje) in nato nastavite samodejni prehod v spanje na <b>On</b> (Vkllop).

### Zaklepanje gumbov

Držite stikalo za vklop/izklop ali gumb **Menu** (Meni) za deset sekund, da zaklenete funkcijo tega gumba. Funkcijo lahko obnovite tako, da znova zadržite gumb za deset sekund. Ta funkcija je na voljo le, ko je monitor vključen, prikazuje aktivni signal in zaslonski meni ni odprt.

### Uporaba funkcije za samodejno prilagoditev (analogni vhod)

Funkcija samodejne prilagoditve se zažene samodejno in poskuša optimizirati zaslon pod naslednjimi pogoji:

- Nastavitev monitorja
- Tovarniška ponastavitev računalnika
- Spreminjanje ločljivosti monitorja

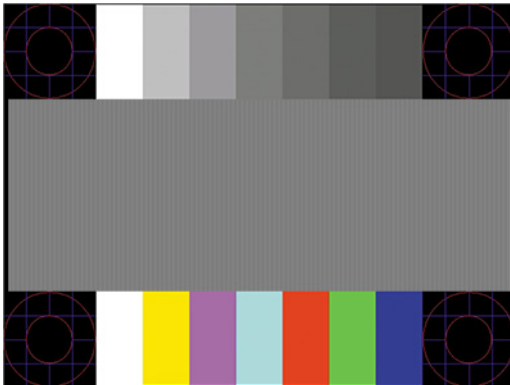
Prav tako lahko kadar koli ročno optimizirate delovanje zaslona za (analogni) vhod VGA v meniju za samodejno prilagoditev v zaslonem meniju. Lahko prenesete programsko opremo z vzorcem za samodejno nastavitvev iz naslova <http://www.hp.com/support>.

Tega postopka ne uporabite, če uporabljate kateri koli drugi vhod razen VGA. Če uporabljate vhod VGA (analogni), lahko s tem postopkom odpravite naslednje težave s sliko:

- slika ni ostra ali jasna,
- proge, sence ali t. i. duhovi na zaslonu,
- nejasne navpične črte,
- tanke, premikajoče se vodoravne črte,
- slika ni na sredini zaslona.

Uporaba funkcije za samodejno prilagoditev:


1. Preden se lotite opisanih postopkov, počakajte 20 minut, da monitor doseže delovno temperaturo.
2. Pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zasloni meni, izberite **Image** (Slika) in nato izberite **Auto Adjustment** (Samodejna prilagoditev). Če z rezultatom niste zadovoljni, nadaljujte postopek.
3. Odprite pripomoček za samodejno prilagoditev. (Ta pripomoček lahko prenesete iz naslova <http://www.hp.com/support>.) Prikaže se nastavitveni vzorec.



4. Pritisnite **Esc** ali katero koli drugo tipko, da zaprete zaslon z nastavitvenim vzorcem.

## Optimiziranje zmogljivosti slike (analogni vhod)

Sliko na zaslonu izboljšate s prilagoditvijo dveh gumbov zaslonskega prikaza: Clock (Frekvenca pikslov) in Phase (Fazni pomik) (dostopna v zaslonskem meniju). Priporočamo, da ju uporabite samo takrat, ko samodejna nastavev ne more zagotoviti zadovoljive kakovosti slike.

 **OPOMBA:** Možnosti Clock (Frekvenca pikslov) in Phase (Fazni pomik) je mogoče nastaviti le, ko uporabljate analogni vhod (VGA). Teh možnosti ni mogoče nastaviti za digitalne vhode.

Najprej morate pravilno nastaviti Clock (Frekvenca pikslov), ker so od te nastavitve odvisne nastavitve Phase (Fazni pomik).

- **Clock (Takt):** Poveča/zmanjša vrednost, da čim bolj zmanjšate morebitne navpične črte ali proge, vidne na ozadju slike.
- **Phase (Faza):** Poveča/zmanjša vrednost, da čim bolj zmanjšate utripanje ali zamegljenost videa.

 **OPOMBA:** Za najboljše rezultate pri nastavitvi uporabite programsko opremo za samodejno prilagoditev. Ta pripomoček lahko prenesete iz naslova <http://www.hp.com/support>.

Če postane slika pri prilagajanju vrednosti Clock (Frekvenca pikslov) in Phase (Fazni pomik) popačena, nastavljajte vrednosti teh nastavitvev, dokler popačenje ne izgine. Če želite obnoviti tovarniške nastavitve, pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zaslonski meni, in izberite **Management** (Upravljanje), izberite **Factory Reset** (Ponastavitev tovarniških nastavitvev), nato pa izberite **Yes** (Da).

Če želite odstraniti navpične vrstice (Clock (Takt)):

1. Pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zaslonski meni, izberite **Image** (Slika) in nato izberite **Clock and Phase** (Takt in faza).
2. Izberite **Clock** (Takt) in nato uporabite funkcijske gumbе na monitorju, ki prikazujejo puščice z ikonami gor in dol, da odstranite navpične vrstice. Gumba pritiskajte počasi, da ne zgrešite optimalne točke prilagoditve.



3. Če se po nastavitvi vrednosti Clock (Frekvenca pikslov) na zaslonu pojavijo zamegljenost, utripanje ali črte, nastavite še Phase (Fazni pomik).

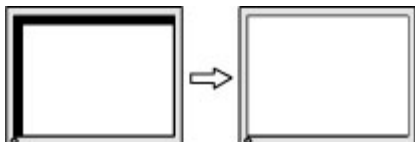
Če želite odstraniti utripanje ali zamegljenost (Phase (Fazni pomik)):

1. Pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zaslonski meni, izberite **Image** (Slika) in nato izberite **Clock and Phase** (Takt in faza).
2. Izberite **Phase** (Faza) in nato uporabite funkcijske gumbе na monitorju, ki prikazujejo puščice z ikonami gor in dol, da odstranite migetanje ali zamegljenost. Možno je, da migetanja ali zamegljenosti ne bo mogoče odstraniti, kar je odvisno od računalnika ali nameščene nadzorne grafične kartice.



Če želite popraviti položaj zaslona (vodoravni ali navpični položaj):

1. Pritisnite gumb **Menu** (Meni), da odprete zaslonski meni, izberite **Image** (Slika) in nato izberite **Image Position** (Položaj slike).
2. Pritisnite funkcijske gumbе na monitorju, ki prikazujejo puščice z ikonami gor in dol, da pravilno prilagodite položaj slike na zaslonskem prikazu monitorja. **Vodoravni položaj** pomakne sliko v levo ali desno; **Navpični položaj** pa pomakne sliko gor ali dol.



## Stik s podporo

Za razrešitev težave s strojno ali programsko opremo pojdite na <http://www.hp.com/support>. Na tem spletnem mestu lahko pridobite dodatne informacije o svojem izdelku, vključno s povezavami na forume in navodili glede odpravljanja težav. Vsebuje pa tudi informacije o načinu vzpostavitve stika s HP-jem in odpiranju zahtevka za podporo.

## Priprava za klic tehnične podpore

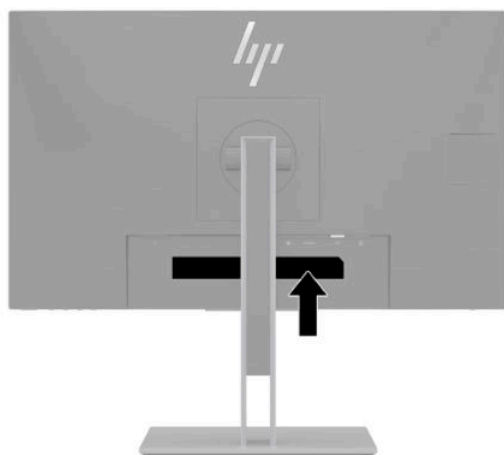
Če težave ne morete rešiti s pomočjo nasvetov za odpravljanje težav v tem poglavju, boste morda morali poklicati tehnično podporo. Preden pokličete, pripravite naslednje informacije:

- številko modela monitorja
- serijsko številko monitorja
- datum nakupa z računa
- okoliščine, v katerih se je pojavila težava
- prikazana sporočila o napakah
- konfiguracijo strojne opreme
- ime in različico strojne in programske opreme, ki jo uporabljate

## Iskanje serijske številke in številke izdelka

Serijska številka in številka izdelka sta navedeni na nalepki na hrbtni strani glave monitorja. Potrebovali ju boste pri stiku s HP-jem v zvezi s svojim modelom monitorja.

 **OPOMBA:** Če želite prebrati nalepko, boste morda morali nekoliko zasukati glavo monitorja.



## 4 Vzdrževanje monitorja

### Nasveti za vzdrževanje

Če želite izboljšati učinkovitost delovanja in podaljšati življenjsko dobo monitorja:

- Ne odpirajte ohišja monitorja in ne poskušajte sami popraviti izdelka. Spreminjajte samo nastavitve, opisane v navodilih za uporabo. Če monitor ne deluje pravilno ali če vam je padel ali se poškodoval, se obrnite na pooblaščenega HP-jevega zastopnika, prodajalca ali serviserja.
- Uporabite samo vir napajanja in priključek, primeren za monitor, kot je označeno na nalepki ali ploščici na hrbtni strani monitorja.
- Poskrbite, da bo skupna obremenitev porabnikov, priključenih v zidno vtičnico, manjša od trenutne nazivne obremenitve vtičnice, skupen tok vseh izdelkov, priključenih z napajalnim kablom, pa manjši od nazivnega toka tega kabla. Nazivni tok (AMPS ali A) in drugi podatki za naprave so običajno označeni na njih.
- Postavite monitor blizu vtičnice, ki je preprosto dosegljiva. Kabel monitorja izvlečete tako, da trdno primete vtikač in ga izvlečete iz vtičnice. Nikoli ne vlecite le kabla.
- Monitor izklopite in uporabite ohranjevalnik zaslona, ko ga ne uporabljate. Na ta način lahko bistveno podaljšate življenjsko dobo monitorja.



**OPOMBA:** Poškodba zaradi vžgane slike na monitorjih ni vključena v garancijo HP.

- Nikoli ne blokirate rež in odprtih na ohišju in ne potiskajte predmetov v njih. Te odprtine omogočajo prezračevanje.
- Pazite, da vam monitor ne pade na tla, in ne postavljajte ga na neravne površine.
- Na napajalni kabel ne postavljajte ničesar. Ne hodite po njem.
- Monitor naj bo na dobro zračnem mestu, zaščiten pred močno svetlobo, vročino ali vlago.

### Čiščenje monitorja

1. Izklopite monitor in izključite napajalni kabel iz vtičnice za izmenični tok.
  2. Odklopite vse zunanje naprave.
  3. Obrišite prah z monitorja, tako da zaslon in ohišje obrišete z mehko, čisto antistatično krpo.
  4. Za zahtevnejše čiščenje uporabite mešanico vode in izopropilnega alkohola v razmerju 1:1.
- Za čiščenje monitorjev ali ohišja ne uporabljajte čistil na osnovi nafte, kot so benzol, razredčila ali katere koli druge hlapljive snovi. Te kemikalije lahko poškodujejo monitor.
  - Čistilo razpršite na krpo in z njo nežno obrišite površino zaslona. Čistila nikoli ne nanašajte neposredno na zaslon. Lahko bi steklo za okvir in poškodovalo elektroniko.
  - Krpa mora biti vlažna, a ne mokra. Pronicanje vode v ventilacijske ali druge odprtine lahko povzroči poškodbe monitorja. Monitor naj se posuši na zraku, preden jo uporabljate.

### Prevoz monitorja

Shranite izvorno embalažo. Morda jo boste potrebovali, če pošiljate monitor ali se selite.

# A Tehnični podatki



**OPOMBA:** Vsi podatki predstavljajo običajne podatke, ki jih ponujajo proizvajalci HP-jevih komponent; dejanska zmogljivost je lahko višja ali nižja.

Za najnovejše tehnične podatke ali dodatne specifikacije za ta izdelek pojdite na <http://www.hp.com/go/quickspecs/> in poiščite model svojega zaslona ter zanj značilne specifikacije QuickSpecs.

Tehnični podatki		
<b>Zaslon, široki</b>	<b>60,5 cm</b>	23,8-palčni
Vrsta	IPS	
<b>Vidna površina zaslona</b>	<b>60,5-cm diagonala</b>	23,8-palčna diagonala
<b>Največja teža (razpakirane enote)</b>	<b>5,8 kg</b>	12,79 lbs
<b>Mere (skupaj s stojalom)</b>		
Višina	<b>46,30 cm</b>	18,22 palca
Globina	<b>20,60 cm</b>	8,07 palca
Širina	<b>53,88 cm</b>	21,21 palca
<b>Največja ločljivost</b>	1920 × 1080	
<b>Optimalna grafična ločljivost</b>	1920 × 1080	
<b>Zahteve glede temperature okolja</b>		
Temperatura pri delovanju	<b>Od 5 °C do 35 °C</b>	Od 41 °F do 95 °F
Temperatura skladiščenja	<b>Od -20 °C do 60 °C</b>	Od -4 °F do 140 °F
<b>Vlažnost zraka pri delovanju</b>	20 do 80 %	
<b>Vir napajanja</b>	100 V pri enosmernem toku do 240 A 50/60 Hz	
<b>Izmerjena poraba energije</b>		
Maximum (Največ)	55 W	
Običajno	40 W	
Spanje	0,5 W	
<b>Vhodni priključek</b>	Ena vrata HDMI, en priključek DisplayPort, ena vrata VGA	

## Tovarniško nastavljene ločljivosti zaslona

Ločljivosti zaslona, navedene spodaj, se najpogosteje uporabljajo in so tovarniško nastavljene privzete vrednosti. Monitor samodejno prepozna te vnaprej nastavljene načine, tako da se prikažejo na sredini zaslona in v pravilni velikosti.

Tovarniška nastavitve	Oblika slikovnih pik	Vodoravna frekvenca (kHz)	Navpična frekvenca (Hz)
1	640 × 480	31,469	59,940
2	720 × 400	31,469	70,087
3	800 × 600	37,879	60,317
4	1024 × 768	48,363	60,004
5	1280 × 720	45,000	60,000
6	1280 × 800	49,702	59,810
7	1280 × 1024	63,981	60,020
8	1440 × 900	55,935	59,887
9	1600 × 900	60,000	60,000
10	1680 × 1050	65,290	59,954
11	1920 × 1080	67,500	60,000

### Visokoločljivostne oblike videozapisa

Tovarniška nastavitve	Hitrost	Oblika slikovnih pik	Vodoravna frekvenca (kHz)	Navpična frekvenca (Hz)
1	480p	720 × 480	31,469	59,94
2	576p	720 × 576	31,250	50,00
3	720p50	1280 × 720	37,500	50,00
4	720p60	1280 × 720	45,000	60,00
5	1080p50	1920 × 1080	56,250	50,00
6	1080p60	1920 × 1080	67,500	60,00

## Vnos uporabniških načinov

Grafična kartica lahko zahteva način prikazovanja, ki ni prednastavljen, če:

- Ne uporabljate standardne grafične kartice
- Ne uporabljate prednastavljenega načina

Če se to zgodi, boste morda morali z zaslonskim menijem spremeniti nastavitve monitorja. Prilagodite lahko vse načine in shranite spremembe. Monitor samodejno shrani novo nastavitve in jo pri naslednji uporabi



zazna kot vse ostale prednastavljene načine. Poleg tovarniško nastavljenih načinov je na voljo tudi vsaj 10 takih, ki jih lahko uporabnik prilagodi in shrani.

## Funkcija varčevanja z energijo

Monitor podpira tudi način delovanja z manjšo porabo energije. Vanj preklopi, če zazna, da ni signala za horizontalno in/ali vertikalno sinhronizacijo. V tem načinu je zaslon črn, osvetlitev ugasne in lučka za napajanje sveti oranžno. Monitor v varčevalnem načinu porabi 0,5 W energije. Monitor potrebuje krajši čas, da znova preklopi v običajni način delovanja.

Navodila za nastavev načina za varčevanje z energijo (včasih imenovana tudi funkcija za upravljanje porabe) najdete v priročniku z navodili za računalnik.



**OPOMBA:** Opisana funkcija za varčevanje z energijo deluje samo, če je monitor priključen v računalnik, ki to funkcijo podpira.

---

Z izbiro ustreznih nastavitev v časovniku za spanje lahko monitor nastavite tudi tako, da v način nižje porabe preklopi po vnaprej določenem času. Ko časovnik za spanje sproži prekop monitorja v način manjše porabe, lučka za vklop utripa oranžno.

## B Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami

### Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami

HP si prizadeva vtkati raznolikost, vključevanje in delo/življenjski slog v tkanino podjetja, zato se to odraža pri vsem, kar delamo. Spodaj si lahko ogledate nekaj primerov, ki opisujejo, kako združujemo razlike, da lahko ustvarimo vključujoče okolje, usmerjeno na povezovanje ljudi z močjo tehnologije po vsem svetu.

#### Iskanje potrebnih tehnoloških orodij

S pomočjo tehnologije je mogoče izkoristiti človeški potencial. Podporna tehnologija odstranjuje prepreke in pomaga ustvarjati neodvisnost doma, v službi in skupnosti. Podporna tehnologija pomaga pri povečevanju, vzdrževanju in izboljševanju funkcionalnih zmožnosti elektronske in informacijske tehnologije. Za dodatne informacije pojdite na spletno mesto [Iskanje najboljše podporne tehnologije na strani 29](#).

#### Naša zaveza

HP je zavezan k zagotavljanju izdelkov in storitev, do katerih lahko dostopajo tudi osebe z različnimi nezmožnostmi. Ta zaveza podpira cilje glede raznolikosti našega podjetja in nam pomaga ponuditi prednosti tehnologije vsem ljudem.

Naš cilj na področju podporne tehnologije je oblikovanje, proizvodnja in trženje izdelkov ter storitev, ki jih lahko učinkovito uporabljajo vsi, tudi ljudje s posebnimi potrebami, samostojno ali z ustreznimi napravami za pomoč ljudem s posebnimi potrebami.

Pravilnik za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami pri doseganju našega cilja vzpostavlja sedem ključnih ciljev, ki vodijo naša dejanja kot podjetje. Od vseh HP-jevih vodij in uslužbencev se pričakuje, da bodo podpirali te cilje in njihovo izvajanje v skladu s svojimi vlogami ter odgovornostmi:

- dviganje ravni ozaveščenosti glede težav s pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami in zagotavljanje usposabljanja za uslužbence, ki ga potrebujejo, da lahko oblikujejo, proizvajajo, tržijo in dobavljajo izdelke in storitve pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami;
- razvijanje smernic za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami za izdelke in storitve ter imenovanje skupine za razvoj izdelkov kot odgovorne za izvajanje teh smernic, kjer je to konkurenčno, tehnično in ekonomsko izvedljivo;
- vključevanje oseb z nezmožnostmi v razvijanje smernic za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami in v oblikovanje ter preskušanje izdelkov in storitev;
- dokumentiranje funkcij dostopnosti in zagotavljanje, da bodo informacije o naših izdelkih in storitvah javno razpoložljive v dostopni obliki;
- vzpostavitev odnosov z vodilnimi ponudniki podporne tehnologije in rešitev;
- zagotavljanje podpore za notranje in zunanje raziskave, ki bodo izboljšale podporne tehnologijo v povezavi z našimi izdelki in storitvami;
- zagotavljanje podpore za industrijske standarde in smernice za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami ter njihovo spodbujanje.

## Mednarodna zveza strokovnjakov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami (IAAP)

IAAP je neprofitna zveza, usmerjena na spodbujanje stroke pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami prek omrežnih storitev, izobraževanja in certificiranja. Njen cilj je pomoč strokovnjakom s področja pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami pri razvijanju in spodbujanju karier ter zagotavljanje pomoči organizacijam pri integraciji pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v svoje izdelke in infrastrukturo.

HP je ustanovni član te zveze, ki se ji je pridružil z namenom, da bi skupaj z drugimi organizacijami razvijal področje pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami. Ta zaveza podpira cilj glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v našem podjetju glede oblikovanja, proizvodnje in trženja izdelkov ter storitev, ki jih lahko učinkovito uporabljajo ljudje z različnimi nezmožnostmi.

Zveza IAAP bo z globalnim povezovanjem posameznikov, študentov in organizacij, ki se učijo eden od drugega, okrepila našo stroko. Če bi radi izvedeli več, se lahko na spletnem mestu <http://www.accessibilityassociation.org> pridružite spletni skupnosti, se prijavite na novice in poizveste o možnostih članstva.

## Iskanje najboljše podporne tehnologije

Vsakdo, vključno z ljudmi z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami, bi moral imeti možnost komuniciranja, izražanja in povezovanja s svetom z uporabo tehnologije. HP je zavezan povečanju ozaveščenosti o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami znotraj HP-ja in pri naših strankah ter partnerjih. Ne glede na to, ali gre za velike pisave, ki so lahko berljive, prepoznavanje glasu, da lahko roke počivajo, ali katero koli drugo podporno tehnologijo, ki vam bo v pomoč pri vašem specifičnem stanju, je HP-jeve izdelke zaradi različnih podpornih tehnologij lažje uporabljati. Kako izbrati?

## Ocena vaših potreb

S pomočjo tehnologije lahko izkoristite svoj potencial. Podporna tehnologija odstranjuje prepreke in pomaga ustvarjati neodvisnost doma, v službi in skupnosti. Podporna tehnologija (AT) pomaga pri povečevanju, vzdrževanju in izboljševanju funkcionalnih zmožnosti elektronske in informacijske tehnologije.

Izbirate lahko med številnimi izdelki podporne tehnologije. Ocena potreb glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami vam bo v pomoč pri vrednotenju različnih izdelkov, odgovarjanju na vprašanja in izbiri najboljše rešitve za vaše stanje. Ugotovili boste, da strokovnjaki, ki so kvalificirani za izvajanje ocen potreb glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami, prihajajo iz različnih strok, in vključujejo osebe, ki imajo licenco ali certifikat za fizioterapijo, delo s poklicnimi boleznimi in govorne/jezikovne motnje, prihajajo pa tudi iz drugih strokovnih področij. Informacije o vrednotenju lahko podajo tudi druge osebe, ki nimajo licence ali certifikata. Pri odločanju, ali je oseba ustrezna za vaše potrebe, upoštevajte izkušnje posameznika, strokovno znanje in stroške.

## Pripomočki za uporabnike s posebnimi potrebami za HP-jeve izdelke

Na spodnjih povezavah boste našli informacije o funkcijah dostopnosti in, če je primerno, o podporni tehnologiji, vključeni v različne HP-jeve izdelke. Ti viri vam bodo v pomoč pri izbiri specifičnih funkcij in izdelkov podporne tehnologije, ki so najprimernejši za vašo situacijo.

- [HP Elite x3 – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [HP-jevi osebni računalniki – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v sistemu Windows 7](#)
- [HP-jevi osebni računalniki – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v sistemu Windows 8](#)
- [HP-jevi osebni računalniki – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v sistemu Windows 10](#)

- [Tablični računalniki HP Slate 7 – omogočanje funkcij dostopnosti na HP-jevem tabličnem računalniku \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [Osebni računalniki HP SlateBook – omogočanje funkcij dostopnosti \(Android 4.3, 4.2/Jelly Bean\)](#)
- [Osebni računalniki HP Chromebook – omogočanje funkcij dostopnosti na računalniku HP Chromebook ali Chromebox \(Chrome OS\)](#)
- [Nakupi pri HP-ju – zunanje naprave za HP-jeve izdelke](#)

Če potrebujete dodatno podporo za funkcije dostopnosti v svojem HP-jevem izdelku, glejte temo [Stik s podporo na strani 34](#).

Dodatne povezave na zunanje partnerje in dobavitelje, ki lahko zagotovijo dodatno pomoč:

- [Microsoftove informacije o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Informacije o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami za Googlove izdelke \(Android, Chrome, Google Apps\)](#)
- [Podporne tehnologije, razvrščene glede na vrsto prizadetosti](#)
- [Podporne tehnologije, razvrščene glede na vrsto izdelka](#)
- [Ponudniki podporne tehnologije z opisi izdelkov](#)
- [Industrijsko združenje za podporno tehnologijo \(ATIA\)](#)

## Standardi in zakonodaja

### Standardi

Ameriška agencija Access Board je ustvarila razdelek 508 standardov FAR (Federal Acquisition Regulation), ki obravnava dostopanje do informacijske in komunikacijske tehnologije (ICT) za ljudi s fizičnimi nezmožnostmi, prizadetimi čutili ali kognitivnimi motnjami. Standardi vsebujejo tehnične kriterije, specifične za različne vrste tehnologij, kot tudi zahteve, temelječe na zmogljivosti, ki so usmerjene na funkcionalne zmožnosti vključenih izdelkov. Specifični kriteriji se nanašajo na aplikacije programske opreme in operacijske sisteme, spletne informacije in aplikacije, računalnike, telekomunikacijske izdelke, video in večpredstavnost ter samostojne zaprte izdelke.

### Odlok 376 – EN 301 549

Standard EN 301 549 je oblikovala Evropska unija znotraj odloka 376 kot osnovo za spletna orodja za javna naročila izdelkov ICT. Standard določa funkcionalne zahteve za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami, ki veljajo za izdelke in storitve ICT, skupaj z opisom preskusnih postopkov in metodologijo vrednotenja za vsako zahtevo glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami.

### Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG)

Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG) iz pobude W3C za spletno dostopnost (WAI) pomagajo spletnim oblikovalcem in razvijalcem pri ustvarjanju spletnih strani, ki so primernejše za potrebe ljudi z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami. Smernice WCAG spodbujajo uporabo pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v širokem naboru spletne vsebine (v besedilu, slikah, zvoku in videu) in spletnih aplikacij. Smernice WCAG je mogoče natančno preskusiti, preprosto jih je razumeti in uporabljati, spletnim razvijalcem pa omogočajo tudi prožnost za inovacije. Smernice WCAG 2.0 so odobrene kot [ISO/IEC 40500:2012](#).

Smernice WCAG so še posebej usmerjene na ovire pri dostopanju do spleta, ki jih izkušajo ljudje z vizualnimi, slušnimi, fizičnimi, kognitivnimi in nevrološkiimi nezmožnostmi ter starejši uporabniki spleta, ki potrebujejo podpirne tehnologije. Smernice WCAG 2.0 opisujejo značilnosti dostopne vsebine:

- **Zaznavna** (na primer z zagotavljanjem besedilnih nadomestkov za slike, napisov za zvok, prilagodljivostjo predstavitve in barvnega kontrasta)
- **Operabilna** (z omogočanjem dostopa s tipkovnico, barvnega kontrasta, časa vnosa, preprečevanja napadov in navigacijo)
- **Razumljiva** (z zagotavljanjem berljivosti, predvidljivosti in podpore za vnašanje)
- **Stabilna** (na primer z zagotavljanjem združljivosti s podpornimi tehnologijami)

## Zakonodaja in predpisi

Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami na področju informacijske tehnologije in informacij imajo vedno večji pomen v zakonodaji. Ta razdelek podaja povezave na informacije o ključni zakonodaji, predpisih in standardih.

- [Združene države Amerike](#)
- [Kanada](#)
- [Evropa](#)
- [Združeno kraljestvo](#)
- [Avstralija](#)
- [Po vsem svetu](#)

### Združene države Amerike

Razdelek 508 zakona Rehabilitation Act določa, da morajo agencije prepoznati, kateri standardi veljajo za nabavo izdelkov ICT, izvesti tržno raziskavo, na podlagi katere določijo razpoložljivost dostopnih izdelkov in storitev ter dokumentirati rezultate svoje tržne raziskave. Spodaj navedeni viri bodo služili kot pomoč pri izpolnjevanju zahtev razdelka 508:

- [www.section508.gov](http://www.section508.gov)
- [Buy Accessible](#)

Ameriška agencija Access Board trenutno posodablja standarde iz razdelka 508. Pri svojem delu obravnava nove tehnologije in druga področja, na katerih je treba spremeniti standarde. Za dodatne informacije pojdite na spletno mesto [Section 508 Refresh](#).

Razdelek 255 zakona Telecommunications Act zahteva, da so telekomunikacijski izdelki in storitve dostopni za ljudi z nezmožnostmi. Pravila FCC pokrivajo vso strojno in programsko opremo telefonskih omrežij in telekomunikacijsko opremo, uporabljeno doma ali v pisarni. Takšna oprema vključuje telefone, brezžične slušalke, fakse, telefonske odzivnike in pozivnike. Pravila FCC pokrivajo tudi osnovne in posebne telekomunikacijske storitve, vključno z običajnimi telefonskimi klici, čakajočimi klici, hitrim izbiranjem, preusmerjanjem klicev, računalniško imeniško pomočjo, nadziranjem klicev, identifikacijo klicateljev, sledenjem klicev in ponavljanjem klicev, kot tudi glasovno pošto in interaktivnimi sistemi z glasovnim odzivom, ki klicateljem prikažejo menije z izbirami. Za dodatne informacije pojdite na spletno mesto [Federal Communication Commission Section 255 information](#).

### Zakon CVAA (21st Century Communications and Video Accessibility Act)

Zakon CVAA posodablja zvezni zakon o komunikacijah s povečanjem dostopa za osebe z nezmožnostmi do sodobnih komunikacij in posodablja zakone o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami, vpeljanimi v letih

1980 in 1990, tako da vključujejo nove digitalne, širokopasovne in mobilne inovacije. FCC uveljavlja predpise, ki so dokumentirani kot del 14 in del 79 47 CFR.

- [Vodnik agencije FCC za CVAA](#)

Druga ameriška zakonodaja in pobude

- [Zakon ADA \(Americans with Disabilities Act\), zakon Telecommunications Act, zakon Rehabilitation Act in drugi](#)

## Kanada

Zakon Accessibility for Ontarians with Disabilities je bil oblikovan, da bi razvil in vzpostavil standarde na področju pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami, da bi lahko prebivalci Ontaria z nezmožnostmi dostopali do blaga, storitev in objektov ter da bi zagotovil vključevanje oseb z nezmožnostmi v razvoj standardov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami. Prvi standard zakona AODA je standard storitev za kupce, vendar pa razvijajo tudi standarde za prevoz, zaposlovanje in informacije ter komunikacije. Zakon AODA velja za vlado Ontaria, zakonodajno skupščino, vsako imenovano organizacijo iz javnega sektorja in vsako drugo osebo ali organizacijo, ki za javnost nudi blago, storitve ali objekte, ali za druge tretje osebe, ki imajo na področju Ontaria vsaj enega zaposlenega; ukrepi v povezavi s pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami morajo biti uveljavljeni do 1. januarja 2025 ali prej. Za dodatne informacije pojdite na spletno mesto [Accessibility for Ontarians with Disability Act \(AODA\)](#).

## Evropa

Tehnično poročilo ETSI DTR 102 612 iz odloka EU 376: »človeški dejavniki«; izdane so bile zahteve za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami v Evropi za javno nabavo izdelkov in storitev v domeni ICT (odlok Evropske komisije M 376, faza 1).

Ozadje: tri evropske organizacije za standardizacijo so osnovale dve vzporedni projektni skupini, ki opravljata delo, določeno v »odloku 376 za CEN, CENELEC in ETSI v podporo zahtevam za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami za javno nabavo izdelkov in storitev v domeni ICT« Evropske komisije.

Posebna delovna skupina 333 za človeške dejavnike ETSI TC je razvila ETSI DTR 102 612. Nadaljnje podrobnosti o delu, ki ga izvaja STF333 (npr. pristojnosti, specifikacije podrobnih delovnih nalog, časovni načrt dela, prejšnje osnutke, seznam prejetih komentarjev in načine za stik z delovno skupino), najdete na spletnem mestu [Special Task Force 333](#).

Dele, ki so povezani z oceno ustreznih preskusov in shem skladnosti, je izvedel vzporedni projekt, ki je podrobno opisan v CEN BT/WG185/PT. Za nadaljnje podrobnosti pojdite na spletno mesto projektne skupine CEN. Projekta sta tesno povezana.

- [Projektna skupina CEN](#)
- [European Commission mandate for e-accessibility \(PDF 46 KB\)](#)
- [Commission takes low profile on e-accessibility](#)

## Združeno kraljestvo

Zakon Disability Discrimination Act (DDA) iz leta 1995 je bil sprejet, da bi zagotovil dostopnost spletnih strani za slepe in invalidne osebe v Združenem kraljestvu.

- [Pravilniki W3C v Združenem kraljestvu](#)

## Avstralija

Avstralska vlada je objavila svoj načrt za izvajanje smernic [Web Content Accessibility Guidelines 2.0](#).

Vsa avstralska vladna spletna mesta morajo do leta 2012 zagotoviti skladnost z ravnjo A, do leta 2015 pa z ravnjo dvojnega A. Novi standard nadomešča WCAG 1.0, ki je bil leta 2000 vpeljan kot obvezna zahteva za agencije.

## Po vsem svetu

- [Posebna delovna skupina JTC1 za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami \(SWG-A\)](#)
- [G3ict: globalna pobuda za vključujoči ICT](#)
- [Italijanska zakonodaja za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami](#)
- [Pobuda W3C za spletno dostopnost \(WAI\)](#)

## Uporabni viri in povezave za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami

Spodaj navedene organizacije so lahko dober vir informacij o nezmožnostih in s starostjo povezanih omejitvah.



**OPOMBA:** Ta seznam ni popoln. Te organizacije so navedene zgolj v informativne namene. HP ne prevzema nikakršne odgovornosti za informacije ali stike, ki jih lahko odkrijete na internetu. Seznam na tej strani ne pomeni HP-jeve potrditve.

## Organizacije

- Ameriška zveza za ljudi z nezmožnostmi (AAPD)
- Zveza za programe iz zakona o podporni tehnologiji (ATAP)
- Ameriška zveza za ljudi z izgubo sluha (HLAA)
- Središče za tehnično pomoč in usposabljanje na področju informacijske tehnologije (ITTATC)
- Lighthouse International
- Nacionalna zveza gluhih
- Nacionalno združenje slepih
- Severnoameriško društvo za rehabilitacijo inženirstva in podporne tehnologije (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- Pobuda W3C za spletno dostopnost (WAI)

## Izobraževalne ustanove

- Kalifornijska univerza, Northridge, center za nezmožnosti (CSUN)
- Univerza v Wisconsinu – Madison, Trace Center
- Program Univerze v Minnesoti za prilagoditev računalnikov

## Drugi viri v povezavi z nezmožnostmi

- Program za tehnično podporo zakona za Američane z nezmožnostmi (ADA)
- Omrežje za poslovanje in ljudi z nezmožnostmi

- EnableMart
- Evropski forum za ljudi z nezmožnostmi
- Omrežje za prilagoditev delovnih mest
- Microsoft Enable
- Ameriško ministrstvo za pravosodje – vodnik na področju zakonodaje pravic za ljudi z nezmožnostmi

## HP-jeve povezave

[Naš spletni obrazec za stik](#)

[HP-jev vodnik za varno in udobno uporabo](#)

[HP-jeva prodaja za javni sektor](#)

## Stik s podporo



---

**OPOMBA:** Podpora je na voljo samo v angleščini.

---

- Gluhe ali naglušne stranke, ki imajo vprašanja o tehnični podpori ali pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami v HP-jevih izdelkih, naj naredijo naslednje:
  - za klic na številko (877) 656-7058 od ponedeljka do petka od 6:00 do 21:00 po gorskem času uporabite TRS/VRS/WebCapTel.
- Stranke z drugimi nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami, ki imajo vprašanja o tehnični podpori ali pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami v HP-jevih izdelkih, naj izberejo eno od naslednjih možnosti:
  - pokličite na številko (888) 259-5707 od ponedeljka do petka od 6:00 do 21:00 po gorskem času;
  - izpolnite [obrazec za stik za osebe z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami](#).